

**REGLAMENT GENERAL DEL BEIHANG VALÈNCIA POLYTECHNIC INSTITUTE (BVPI)**

Aprobat pel Consell de Govern del 30 de juny de 2026 i modificat pel Consell de Govern de 29 de juliol de 2026¹

PREÀMBUL	2
TÍTOL I.....	3
ÀMBIT D'APLICACIÓ DEL REGLAMENT	3
<i>Article 1. Objecte del Reglament.....</i>	<i>3</i>
<i>Article 2. Àmbit d'aplicació.</i>	<i>3</i>
<i>Article 3. Funcions.</i>	<i>4</i>
<i>Article 4. Comunitat universitària del BVPI.</i>	<i>4</i>
<i>Article 5. Normativa supletòria aplicable</i>	<i>4</i>
TÍTOL II	5
GOVERN DEL BVPI.....	5
<i>Article 6. Òrgans de govern i administració del BVPI.....</i>	<i>5</i>
<i>Article 7. Funcionament.</i>	<i>5</i>
<i>Article 8. El Deganat del BVPI.</i>	<i>6</i>
<i>Article 9. Funcions del Codeganat del BVPI.....</i>	<i>7</i>
<i>Article 10. Els vicedegans i les àrees de coordinació del BVPI.</i>	<i>8</i>
<i>Article 11. La Secretaria del BVPI.</i>	<i>8</i>
TÍTOL III	9
DE LES NORMES ESPECÍFIQUES DE FUNCIONAMENT DEL BVPI.....	9
<i>Article 12. Iniciativa de les normes específiques de funcionament del BVPI.....</i>	<i>9</i>
<i>Article 13. Procediment d'aprovació de les normes específiques de funcionament del BVPI.</i>	<i>9</i>
<i>Article 14. Procediment per a modificar les normes específiques de funcionament del BVPI.</i>	<i>10</i>
TÍTOL IV	10
DE LA MODIFICACIÓ DEL REGLAMENT DEL BVPI	10
<i>Article 15. Iniciativa de reforma del Reglament.</i>	<i>10</i>
<i>Article 16. Procediment d'aprovació de la proposta de reforma del Reglament del BVPI.....</i>	<i>10</i>
ALTRES DISPOSICIONS	11
<i>Disposició transitòria primera. Especialitat en l'aplicació de les normes pròpies.....</i>	<i>11</i>
<i>Disposició transitòria segona. Règim retributiu del codegà o codegana per a l'exercici 2026.....</i>	<i>11</i>
<i>Disposició derogatòria.</i>	<i>11</i>
<i>Disposició final. Entrada en vigor.....</i>	<i>11</i>



PREÀMBUL

L'11 d'abril del 2025, la Universitat de Beihang i la Universitat Politècnica de València van subscriure els acords denominats *Estatuts del Beihang València Polytechnic Institute* i *Conveni de cooperació per a la creació del Beihang València Polytechnic Institute entre la Universitat de Beihang i la Universitat Politècnica de València* amb unes clàusules que inclouen la necessitat de disposar de normes internes que regulen el Beihang València Polytechnic Institute (BVPI, d'ara en avant).

En aquest sentit, l'article 34, apartat 2, del Decret 122/2024, de 24 de setembre, del Consell, pel qual s'aproven els Estatuts de la Universitat Politècnica de València, estableix que és necessari aprovar un reglament de règim intern dels centres universitaris propis.

Així mateix, el desplegament del BVPI, la creació del qual s'autoritza mitjançant la Resolució del 12 de febrer del 2026, de la Consellera d'Educació, Cultura i Universitats, publicada en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* del 13 de febrer, i situat al campus internacional de la Universitat de Beihang, a Hangzhou (Zhejiang, República Popular de la Xina), com a estructura acadèmica internacional conjunta entre la Universitat Politècnica de València i Universitat de Beihang, requereix tenir un marc normatiu específic que en regule, en l'àmbit de la UPV, l'organització, el funcionament i els mecanismes de coordinació institucional, d'acord amb el conveni subscrit entre totes dues institucions i amb la normativa aplicable.

D'altra banda, la naturalesa singular del BVPI exigeix dotar el centre d'un reglament de règim intern en el qual es tracten les diferents especialitats que exigeix, així com regular una estructura de govern d'acord amb el caràcter transnacional que té, que incloga i tinga en compte les exigències de l'entorn i n'establisca un règim singularitzat, de conformitat amb el que indica l'article 14, apartat 2, de la Llei 4/2007, de 9 de febrer, de coordinació del sistema universitari valencià. El reglament, per tant, pretén desplegar el que es preveu en els acords esmentats, de manera que les disposicions que conté s'han d'interpretar de conformitat amb el que s'hi disposa i tenint en compte la singularitat del centre.

Entre les particularitats, el *Conveni de cooperació per a la creació del Beihang València Polytechnic Institute entre la Universitat de Beihang i la Universitat Politècnica de València*, subscrit a l'abril del 2025, preveu la designació per part de la UPV d'un codegà o codegana (*Co-Dean*) del centre, amb destinació i residència continuada a Hangzhou, que ha d'actuar com a contrapart institucional del degà o degana que designa la Universitat de Beihang i com a responsable de la representació ordinària de la UPV en la seu del BVPI.



En l'àmbit de l'Administració General de l'Estat, s'han aprovat diverses normes que estableixen regles d'indemnització per a equiparar el poder adquisitiu i la qualitat de vida del personal funcionari amb destinació a l'estranger, així com indemnitzacions pel concepte de residència eventual a l'estranger.

Complir el càrrec del codeganat del BVPI en règim d'expatriació, fora del territori espanyol i de manera continuada, fa necessari reconèixer en el present reglament específic, en l'àmbit de l'autonomia universitària i prenent com a referència les disposicions estatals en la matèria, la figura del codegà o codegana, així com articular un règim retributiu complementari que compense de manera objectiva les condicions econòmiques i el cost de vida del país de destinació.

El present reglament el formen quatre títols, distribuïts en setze articles, una disposició transitòria, una disposició derogatòria i una disposició final. Regula, en el títol I, l'àmbit d'aplicació i les funcions del BVPI; en el títol II, l'estructura de govern, coordinació i funcionament institucional del centre; en el títol III, les normes específiques de funcionament i desenvolupament del BVPI, i en el títol IV, el procediment de modificació del Reglament.

El present reglament s'aprova conforme a la normativa i les disposicions internes aplicables de la Universitat Politècnica de València i de la Universitat de Beihang, al conveni subscrit entre totes dues institucions i als acords de desplegament aplicables, procurant en tot moment una interpretació coordinada i compatible amb la naturalesa internacional i conjunta del BVPI.

TÍTOL I

ÀMBIT D'APLICACIÓ DEL REGLAMENT

Article 1. Objecte del Reglament

El present reglament estableix i regula el funcionament i l'organització general del BVPI, centre conjunt de la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang, sense perjudici de les especialitats derivades del conveni internacional subscrit entre totes dues institucions.

Article 2. Àmbit d'aplicació

1. El present reglament és aplicable al BVPI i, consegüentment, l'han de complir de manera obligatòria tota la comunitat universitària del centre i les persones que hi participen en les activitats acadèmiques, docents, de gestió i de coordinació institucional.



2. Les disposicions del present reglament s'han d'interpretar i aplicar de conformitat amb el que es preveu en els convenis subscrits entre la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang, amb la normativa aplicable en cada una de les institucions que hi participen i amb el marc regulador aplicable a la República Popular de la Xina per al desenvolupament de les activitats del BVPI.

3. Les particularitats organitzatives, acadèmiques i de funcionament derivades de la naturalesa internacional del BVPI es poden desplegar mitjançant acords i procediments específics adoptats en el marc de l'esmentat conveni internacional.

Article 3. Funcions

Correspon al BVPI dur a terme activitats acadèmiques, docents, d'investigació, d'innovació, de transferència i de cooperació universitària internacional en el marc de la col·laboració entre la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang.

Són funcions del BVPI les que preveuen els Estatuts per als centres de la Universitat Politècnica de València, amb les particularitats pròpies del caràcter conjunt i internacional, així com les derivades del conveni subscrit entre totes dues institucions i de la implantació i desenvolupament de titulacions i activitats acadèmiques conjuntes a la República Popular de la Xina.

En particular, correspon al BVPI, en el marc dels criteris que han fixat la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang, dur a terme la coordinació acadèmica i institucional de les titulacions impartides en el centre, la planificació de l'activitat docent i la col·laboració entre totes dues institucions en el marc dels acords aplicables.

Article 4. Comunitat universitària del BVPI

La comunitat universitària del BVPI la integra el personal que participa en les activitats acadèmiques, docents, d'investigació, de gestió o de coordinació del centre, així com l'estudiantat matriculat en les titulacions i activitats formatives impartides en el BVPI, d'acord amb els acords aplicables entre totes dues institucions.

Article 5. Normativa supletòria aplicable

El funcionament i l'organització del BVPI es regeixen pel que es disposa en el present reglament, en el conveni subscrit entre la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang, en els acords i les normes específiques de desenvolupament adoptats per totes dues institucions i en les disposicions internes i externes que resulten aplicables en cada cas.



En matèria de funcionament dels òrgans col·legiats i procediments de gestió, i en el que no es preveu expressament en les disposicions anteriors, és aplicable la normativa i les disposicions internes aplicables de la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang, la normativa estatal espanyola aplicable i la normativa aplicable a la República Popular de la Xina, procurant en tot moment una interpretació coordinada i compatible amb la naturalesa internacional i conjunta del BVPI.

TÍTOL II

GOVERN DEL BVPI

Article 6. Òrgans de govern i administració del BVPI

Els òrgans de govern i administració del BVPI són:

- a) El Comitè de Gestió Conjunta, previst en el *Conveni de cooperació per a la creació del Beihang València Polytechnic Institute entre la Universitat de Beihang i la Universitat Politècnica de València*, subscrit a l'abril del 2025.
- b) El Deganat del BVPI, exercit de manera coordinada per la persona titular del Deganat que designa la Universitat Politècnica de València i la persona titular del Deganat que designa la Universitat de Beihang.
- c) Les titulars dels vicedegats i de les àrees acadèmiques o de coordinació del centre.
- d) La persona que ocupe la Secretaria del centre, que la pot exercir un vicedegà o vicedegana o responsable d'àrea acadèmica que nomene la UPV.
- e) Els òrgans conjunts de coordinació, supervisió i seguiment previstos en el conveni subscrit entre la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang.

El BVPI ha de dur a terme les seues funcions en el marc de les directrius que marquen els òrgans de govern de la Universitat Politècnica de València i de la Universitat de Beihang, de la manera que assegure més bé complir els objectius marcats en els acords entre totes dues institucions.

Capítol primer

Comitè de Gestió Conjunta

Article 7. Funcionament

1. El Comitè de Gestió Conjunta del BVPI, per a exercir les funcions assignades al centre, pot constituir comissions i estructures de coordinació acadèmica, institucional o de gestió, de conformitat amb el que es preveu en el present reglament, en el conveni subscrit entre la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang i en els acords de desplegament aplicables.



2. Les comissions i estructures de coordinació del BVPI poden tenir caràcter permanent o específic i han d'estar integrades per representants de totes dues institucions.

3. Entre aquestes estructures es poden constituir òrgans conjunts de coordinació acadèmica, planificació docent, seguiment institucional, qualitat, internacionalització o qualsevol altre que resulte necessari per al funcionament adequat del BVPI.

4. La composició, les funcions i el funcionament de les comissions i òrgans previstos en el present article es poden desenvolupar mitjançant acords específics adoptats entre la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang.

5. La designació de les persones integrants de les estructures i comissions previstes en el present article s'ha de fer conforme al que disposen el present reglament, el conveni subscrit entre la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang i els acords de desplegament adoptats per totes dues institucions.

Capítol segon

Els òrgans unipersonals del BVPI

Article 8. El Deganat del BVPI

1. El Deganat del BVPI és l'òrgan de direcció, representació, coordinació i administració del centre i l'exerceixen de manera coordinada la persona titular del Deganat que designa la Universitat Politècnica de València (codegà o codegana) i la titular del Deganat que designa la Universitat de Beihang, d'acord amb el que es preveu en el conveni subscrit entre totes dues institucions i en els acords de desplegament aplicables.

2. El rector o rectora nomena el codegà o codegana entre el personal docent i investigador permanent de la Universitat amb vinculació funcional o laboral fixa, i exercirà les seues funcions amb destinació efectiva i residència continuada a Hangzhou (Zhejiang, República Popular de la Xina), seu del BVPI.

3. En cas de vacant, absència o malaltia de qui exerceix de titular del Deganat poden substituir-lo o substituir-la les persones que són titulars dels vicedeganats o àrees de coordinació que es determinen a aquest efecte.

4. La duració, renovació i finalització dels mandats de les persones titulars del Deganat s'han d'ajustar al que es preveu en el conveni subscrit entre la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang, així com a la normativa i els acords aplicables a cada una de les institucions participants.



5. El funcionament del Deganat del BVPI ha de procurar, en tot moment, que es duguen a terme de manera coordinada entre totes dues institucions les actuacions acadèmiques i institucionals.

6. Les qüestions que no es puguin resoldre en l'àmbit del Deganat del BVPI s'han d'eleva al mecanisme conjunt de coordinació i seguiment previstos en el conveni subscrit entre la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang i en els acords de desplegament aplicables.

7. Atesa la naturalesa expatriada del càrrec i la prestació continuada de serveis fora del territori estatal, les retribucions del codegà o codegana les integren les que corresponguen d'acord amb el seu règim ordinari de vinculació amb la UPV i, addicionalment, una indemnització¹ per compensació del règim d'expatriació, destinada a compensar de manera objectiva les condicions econòmiques i el cost de vida del país de destinació.

8. La quantia anual de la indemnització¹ a què es refereix l'apartat anterior, així com el mecanisme d'actualització, s'han de fixar cada exercici al mes de setembre, i s'han d'incloure, després de l'aprovació dels òrgans col·legiats competents, en les normes de gestió dels pressupostos anuals de la Universitat Politècnica de València. La quantia dependrà de l'acord anual de compensació salarial que, si és el cas, es determine amb la Universitat de Beihang respecte del càrrec de codegà o codegana.

9. La indemnització¹ es genera exclusivament durant el període en què la persona designada exercisca efectivament el càrrec amb destinació a Hangzhou i s'extingirà automàticament amb el cessament del càrrec, sense generar cap dret de consolidació.

Article 9. Funcions del Codeganat del BVP

Corresponen al codegà o codegana les funcions de representació ordinària de la UPV davant de la Universitat de Beihang i davant de les autoritats acadèmiques i administratives xineses, quant al BVPI; la direcció i la coordinació de les activitats acadèmiques, de gestió i de relacions institucionals del centre en la seu de Hangzhou; el seguiment de l'execució del conveni de cooperació, i les restants funcions que delegue la persona titular del Deganat.

El codegà o codegana ha d'exercir funcions d'interlocució amb l'estudiantat del BVPI, especialment amb qui hi haja accedit pel contingent de la UPV, per als aspectes relatius als estudis i al seguiment dels procediments administratius i acadèmics, entre altres.

**Article 10. Els vicedegans i les àrees de coordinació del BVPI**

1. Las personas titulares dels vicedegans i de les àrees de coordinació del BVPI es nomenen i cessen d'acord amb els mecanismes previstos en la normativa i en les disposicions internes aplicables de la Universitat Politècnica de València i de la Universitat de Beihang, en el conveni subscrit entre totes dues institucions i en els acords de desplegament aplicables.

2. Les persones titulars dels vicedegans i de les àrees de coordinació del BVPI poden pertànyer al personal docent i investigador o al personal tècnic, de gestió i d'administració vinculat al BVPI o a la Universitat Politècnica de València.

2. Correspon a les persones titulars dels vicedegans i de les àrees de coordinació la direcció i coordinació dels seus àmbits de competència, així com les funcions acadèmiques, institucionals o de gestió que els encomane el Deganat del BVPI.

Article 11. La Secretaria del BVPI

1. La persona titular de la Secretaria del BVPI, als efectes previstos en la normativa espanyola aplicable, la nomena i cessa el rector o rectora de la UPV, i pot recaure en el vicedegà o vicedegana que nomena la UPV.

2. La persona titular de la Secretaria pot pertànyer al personal docent i investigador o al personal tècnic, de gestió i d'administració vinculat al BVPI o a la Universitat Politècnica de València.

3. Corresponen a la persona titular de la Secretaria les funcions previstes en la normativa i en les disposicions internes aplicables de la Universitat Politècnica de València i de la Universitat de Beihang, així com les funcions de coordinació i suport institucional previstes en el conveni subscrit entre totes dues institucions i en els acords de desplegament aplicables.

4. En cas de vacant, absència o malaltia de qui ocupa el càrrec de la Secretaria l'ha de substituir la persona que designe el rector o rectora de la UPV, d'acord amb el que es preveu en el punt 1.



TÍTOL III

DE LES NORMES ESPECÍFIQUES DE FUNCIONAMENT DEL BVPI

Article 12. Iniciativa de les normes específiques de funcionament del BVPI

1. El BVPI pot disposar de normes específiques de funcionament i desplegament del present reglament, aprovades pel Comitè de Gestió Conjunta, en les quals s'incloguen les particularitats organitzatives, acadèmiques i institucionals derivades de la seua naturalesa internacional i de la col·laboració entre la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang.
2. Així mateix, poden resultar aplicables, en el que corresponga, les normes i els procediments de l'Institut Internacional d'Innovació de Hangzhou, compatibles amb el present reglament, amb el conveni subscrit entre totes dues institucions i amb els acords de desplegament aplicables.
3. La iniciativa per a elaborar o modificar aquestes normes correspon al deganat o codeganat del BVPI. Així mateix, la poden promoure membres del Comitè de Gestió Conjunta del BVPI o mitjançant els mecanismes de coordinació institucional previstos en el conveni subscrit entre totes dues institucions.
4. En el termini d'un mes, comptador des que es rep la proposta, s'ha de reunir el Comitè de Gestió Conjunta del BVPI per a dur-ne a terme la deliberació i coordinació institucional.

Article 13. Procediment d'aprovació de les normes específiques de funcionament del BVPI

1. Les propostes de normes específiques les ha d'aprovar el Comitè de Gestió Conjunta amb una majoria qualificada de dues terceres parts d'acord amb el que es preveu en el present reglament, en el conveni subscrit entre totes dues institucions i en els acords de desplegament aplicables.
2. Una vegada validades d'acord amb els mecanismes institucionals aplicables, les propostes s'han de remetre als òrgans competents de totes dues institucions per a aprovar-les quan siga procedent.
3. Les normes específiques de funcionament del BVPI s'han de publicar mitjançant els mitjans institucionals que corresponguen i entren en vigor d'acord amb el que disposen.

**Article 14. Procediment per a modificar les normes específiques de funcionament del BVPI**

1. La modificació de les normes específiques de funcionament del BVPI segueix el procediment establert en els articles anteriors.
2. Les propostes de modificació s'han de fer procurant la coordinació institucional i acadèmica entre la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang d'acord amb el que es preveu en el present reglament i en el conveni subscrit entre totes dues institucions. En l'àmbit de la UPV, el Consell de Govern ha d'aprovar totes les normes específiques que excedisquen les relatives a l'administració ordinària del centre, o les que, d'acord amb la normativa interna de la UPV, les haja d'aprovar el dit òrgan o un altre.

**TÍTOL IV
DE LA MODIFICACIÓ DEL REGLAMENT DEL BVPI****Article 15. Iniciativa de reforma del Reglament**

La proposta de reforma del present reglament pot formular-la:

- a) El degà o codegà del BVPI, mitjançant mecanismes de coordinació institucional entre la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang d'acord amb el que es preveu en el conveni subscrit entre totes dues institucions.
- b) El Comitè de Gestió Conjunta del BVPI.
- c) Els òrgans competents de la Universitat Politècnica de València, d'acord amb la normativa i les disposicions internes aplicables.

Article 16. Procediment d'aprovació de la proposta de reforma del Reglament del BVPI

1. Les propostes de modificació del present reglament han de ser objecte de coordinació institucional entre la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang d'acord amb el que es preveu en el conveni subscrit entre totes dues institucions i en els acords de desplegament aplicables.
2. Una vegada validades conforme als mecanismes institucionals aplicables, les propostes s'han de remetre als òrgans competents perquè les aprobe quan siga procedent.
3. Les propostes de reforma del Reglament s'han de dur a terme procurant la coordinació acadèmica i institucional entre la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang.

**ALTRES DISPOSICIONS*****Disposició transitòria primera. Especialitat en l'aplicació de les normes pròpies***

No són aplicables al BVPI les regulacions previstes en la Universitat Politècnica de València o en la Universitat de Beihang que no siguin compatibles amb el caràcter conjunt i internacional del centre o amb els acords subscrits entre totes dues institucions.

Disposició transitòria segona. Règim retributiu del codegà o codegana per a l'exercici 2026

Fins que no s'aprove la norma de gestió dels pressupostos de la Universitat Politècnica de València corresponent a l'exercici 2027, i a l'efecte del que es preveu en l'article 8, apartats 7 i 8, del present reglament, la quantia anual íntegra de la indemnització¹ per compensació del règim d'expatriació corresponent al codegà o codegana del Beihang València Polytechnic Institute queda fixada, per a l'exercici 2026, en vuitanta-tres mil euros (83.000 €) anuals, quantitat que s'abonarà de manera prorratejada segons el temps efectiu de compliment del càrrec amb destinació a Hangzhou i serà aplicable des de la data de prendre possessió la primera persona nomenada per al càrrec.

Disposició derogatòria

Queden derogades en l'àmbit del BVPI les disposicions, reglaments, acords o normes internes del BVPI que s'oposen al que preveu el present reglament, el conveni subscrit entre la Universitat Politècnica de València i la Universitat de Beihang i els acords de desplegament aplicables.

Disposició final. Entrada en vigor

El present reglament entra en vigor el mateix dia que es publica en el *Butlletí Oficial de la Universitat Politècnica de València*, sense perjudici de comunicar-lo i difondre'l institucionalment en l'àmbit de la Universitat de Beihang i del BVPI conforme als mecanismes de coordinació aplicables entre totes dues institucions.